

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cte.

AÑO XVI }

La Paz, domingo 7 de junio de 1914

{ N.º 4,102

EL COMERCIO DE BOLIVIA

La Paz, 7 de junio de 1914

Como Gobierna Montes

Sería una hipótesis vulgar abogar por que los gobiernos de las repúblicas sud americanas son perfectos, son impecables; pueblos pequeños los unos como los otros, llenos de necesidades, con componentes heterogéneos, sus gobernantes o se sobreponen a la época y al medio, como sucede entre nosotros, o son caudillos vulgares, que se ocupan de sembrar el terror sacrificando todas las garantías, en despreciables de los países latinos como en Méjico y otros.

Bolivia, sin embargo de sus desventajas geográficas y de sus deficiencias en todo orden, se ha sobrepujado a muchas naciones del Continente, por la calidad de su gobierno, por su labor tesonera circunscrita a levantar las fuerzas nacionales en todo orden.

Lo que indudablemente retardará la marcha progresiva delineada por sus dirigentes, es la poca o ninguna colaboración de los principales factores activos. La política financiera planteada en el presente año económico que contempla la única y exclusivamente el incremento de la hacienda pública a la vez que la regulación del crédito privado, ha encontrado una barrera inexpugnable en los intereses partidarios que han llegado a formar bandos políticos, que explotan la buena popular, predispuesta contra leyes del Estado y actos administrativos legítimamente sancionados.

La intransigencia de la oposición, que ha exteriorizado su odio contra el primer mandatario de la República, señalándole como al hombre ajeno, a toda reflexión y contrario a toda corriente de opinión, en algarada perpetua protestaba con el reducido término para el recibo de billetes. Con ese criterio pesimista que tienen los opositores, de los hombres y de la administración, no colaboraron por un momento el Decreto Supremo que prorrogó el término para el recibo de billetes; y aquello que antes pedían, lo refutan hoy.

Si examináramos dentro de la faz enteramente política este último acto de administración del actual Gobernante, llegaríamos a la sencilla conclusión de que en Bolivia, no priman las ideas de un solo hombre, que ellas, si son las azadadas con buena fe, son también modificadas cuando hay corrientes de opinión, no precisamente por que éstas, pesen en la balanza de la oposición, sino porque, dentro de un gobierno legalista, es justo dar paso a los pedidos de las minorías, como legítimo acto democrático. Eso es todo, sin embargo la oposición no aquilata nada, solo ve los actos del Gobierno, no medidas de fuerza, cuando ejecuta la Ley, errores administrativos, cuando hay equidad y tolerancia.

Para colmo de intransigencia, lo único que falta es que, se repite tardío e inútil el enjuiciamiento ordenado por el Gobierno, en los asuntos aduaneros.

En esa forma, no se hace oposición en ninguna parte del globo. La hidalgía y la justificación, son las piedras angulares de todo edificio político y ellas son las que sostienen precisamente el Gobierno de Montes.

Se alquila habitaciones amobladas.—Potosí 124
2 v. 4101.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

Conflicto yanqui-mejicano El fracaso de la mediación La humillación de Sud-América

Méjico, 6.—El aparato de fuerzas desplegado en Veracruz, por los americanos, apoyados a los revolucionarios, hace presumir fundadamente que las conferencias de Niagara Falls, fracasarán, puesto que una actitud pasiva de parte de los federales, importa una capitulación vergonzosa, para los

Delegados mediadores un fracaso que importa la humillación de las repúblicas sud americanas, porque Norteamérica, después de haber prometido la paz en Méjico, ha continuado desplegando fuerzas regulares sobre territorio mejicano en apoyo de los revolucionarios.

CHILE

Embajada en Washington

Ascensos militares

Sesiones congresales

Santiago 6.—El Ministro de R. E. señor Villegas, cuenta con la seguridad de que el congreso despachará sin dificultad alguna el mensaje elevado, para la creación de la Embajada de Chile en Washington.

—El Ministro de Guerra y Marina señor Ramón Corbalán Melgarejo, ha resuelto pedir al Senado, sesión secreta, para tratar de los ascensos militares.

—En consejo de Gabinete, se trató de varios proyectos de ley, entre ellos, la creación de la Embajada en Washington, del Código sanitario de prohibición de la marina mercante y de la irrigación del territorio, se cree que estos asuntos agitarán al congreso.

Diplomático Japonés

—El Ministro Japonés Excmo. señor Eki Hioki, visitó a la Cancillería, con objeto de despedirse del Canciller, al propio tiempo el señor Eki Hioki, manifestó sus más profundos agradecimientos por las atenciones que había merecido de la sociedad santiaguina, durante su corta estadía en esa culta capital.

ARGENTINA

El voto para la mujer

Buenos Aires 6.—Informaciones llegadas del Rosario, hacen saber que varios diputados desvirtúan el propósito de pedir el voto de las mujeres en las elecciones municipales.

Buenos Aires, 6.—El jefe de la Policía de Seguridad, de acuerdo con el señor Ministro de la Guerra, ha resuelto denegar la autorización de elevar una manifestación por los conscriptos que tomaron parte en las últimas maniobras.

—Se ha convocado a elecciones para diputados por la capital, para el domingo 12 de julio del presente año, por haber renunciado el diputado electo señor Lomas.

ALBANIA

Un Rey para su raza

Durazzo 6.—Los insurrectos han declarado a la delegación del príncipe Guillermo, que desean un Rey turco o musulmán, y que en ninguna forma permitirán que los gobierne un europeo, ya por diferencia de raza, religión, costumbres, y otras causas, y que en con-

secuencia se sacrificarán por conseguir el gobierno de los suyos.

La comisión dió aviso al príncipe Guillermo de esa resolución tomada por los rebeldes.

ALEMANIA

Un acorazado para Albania

Berlín 6.—Se ha confirmado que el Gobierno alemán, se ha puesto de acuerdo con las potencias, para enviar un buque de guerra a Durazzo para proteger al príncipe Guillermo de Wied en caso de que el movimiento revolucionario progresase.

El buque naufragado

Aviación

—El transatlántico «Empress of India», que ha naufragado últimamente en aguas canadienses, estaba asegurado en una importante compañía alemana, por la suma de tres millones de marcos.

—El intrépido aviador de Champs, se ha elevado en uno de sus últimos vuelos, a la altura de 9,000 pies, llevando un pasajero.

El aeroplano descendió planeando, después de que el motor dejó de funcionar durante 15 minutos.

BULGARIA

Manifestaciones contra Grecia

Sofía 6.—En todas las clases del pueblo, se producen manifestaciones antigriegas, por todas las calles y plazas de la ciudad recorren multitudes, demostrando sus antipatías contra Grecia.

Se sabe que en el pueblo de Vaona, la muchedumbre se ha apoderado de dos iglesias griegas.

AUSTRIA

El Rey de Bulgaria

Viena 6.—Llegó ayer a esta capital, S. M. Fernando de Bulgaria, quien ha sido muy bien recibido por S. M. el Emperador, permanecerá algunos días.

INGLATERRA

Otro acorazado

Londres 6.—El Gobierno ha declarado que está dispuesto a mandar un buque de guerra a Durazzo para proteger la vida del Príncipe Guillermo, en caso de que las demás potencias hagan lo mismo.

El gran diario, en favor del A.B.C.

Londres, 6.—El diario «The

Times», dice en un notable artículo: Las repúblicas sud americanas, han seguido con gran interés, con verdadera simpatía y legítimo orgullo, la obra de la mediación en el conflicto yanqui-mejicano.

La desilusión de esas repúblicas será grande si por la condescendencia o la inacción de alguno de los representantes del A. B. C. fracasa la paz buscada y con ella las instituciones sudamericanas.

FRANCIA

Presidente de la Cámara

París 6.—Mr. Deschanel, ha sido elegido definitivamente Presidente de la Cámara de Diputados; en su programa, se propone sostener la ley del servicio militar de tres años.

Indicaciones para el Gabinete

—Mr. René Viviani, contestará mañana al gobierno indicando los nombres de las personas que pueden formar el nuevo gabinete.

El nuevo Gabinete

París, 6.—Se dice que Mr. Viviani, que fué encargado de la formación del nuevo gabinete, aplazó la contestación, desahucando formar un gabinete que satisfaga los deseos del pueblo y de la patria.

A fin de no dar una contestación inmediata, ha protestado enfermedad.

Se cree que el nuevo gabinete será constituido en la siguiente forma: Ministro de Instrucción y Presidente del Consejo de Ministros, Mr. René Viviani, Justicia Mr. Jean Dupuy, Relaciones Exteriores Mr. Leon Burgeris, Interior Mr. Louis Malvié, Guerra Mr. Mosiny, Marina Mr. Peyrol, Hacienda Mr. Joseph Noulens, Obras Públicas Mr. René Renoult, Agricultura Mr. Maurice Raynaud, Comercio Mr. Thompson, Trabajo, Motin y Colonias Mr. Albert Lebrun, Mr. Jaquier conservará las bellas artes.

En los círculos políticos se habla de que Maurice, Mouneury, Renord y Dumestil serán los Subsecretarios de distintos ministerios.

ESTADOS UNIDOS

Arbitraje con la Gran Bretaña

Washington, 6.—La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado aprobó el proyecto de resolución indicando al presidente Mr. Wilson, la necesidad de iniciar negociaciones con el gobierno de la Gran Bretaña, para un arbitraje especial.

—Se ha sometido a la consideración del Senado, la aprobación de las tarifas para el tránsito en el Canal de Panamá.

GRECIA

Fecha nacional

Atenas, 6.—Con motivo de la celebración del 56 aniversario de la cesión de las islas jónicas a Grecia, el rey Constantino, ha dirigido un telegrama a S. M. Jorge V. recordando esta fecha, gloriosa para el pueblo griego, merced a la intervención de la Gran Bretaña, en el indicado telegrama hace recuerdos por la memoria de Eduardo VII, el difunto padre del rey Jorge V.

CANADA

Después del Naufragio

—Quebec, 6.—Varios buques con patrullas se encuentran

en las costas de Saint Laurent, buscando los cadáveres que no han sido encontrados después del naufragio del «Empress of India».

El Banquete de anoche

La juventud que se agrupa

Voluntades liberales que se aunan

El Club Social profusamente iluminado, recibía desde las ocho de la noche, a los caballeros y jóvenes que se habían dado cita, para rodear al señor Juan María Zalles, el hombre público que representó a la juventud paceña, en la prensa, en la diplomacia, en el Gobierno Departamental y últimamente en uno de los Ministerios de Estado, con todo acierto, con encomiable patriotismo.

Mas de sesenta distinguidos caballeros tomaron asiento en los comedores del Club, artísticamente exornados de flores y de luces.

A los postes, el señor José Salmón B. ofreció la manifestación a nombre de la juventud liberal de La Paz, señalando muy merecidamente al doctor Zalles, como al portador estandarte de las energías de ese grupo, representado en esos momentos por valiosos componentes políticos y sociales. Feliz en sus conceptos y muy atinado en cuanto a la necesidad de recomponer las energías del Partido Liberal en esta capital, cree que es de necesidad para la vida misma del Partido, trabajar con propios elementos, ya en la administración como fuera de ella, combatiendo franca y abiertamente al bando conservador que corroe la sabiduría nacional.

El doctor Zalles correspondiendo al discurso de adhesión y de francas declaraciones políticas, considera indispensable aunar todas las voluntades, para fortalecer la acción del Gobierno y promueve ayudar con todas sus fuerzas en esta obra de consolidación en favor de los intereses del Partido Liberal.

El señor Alberto Cortáez, abundó en razones honrosas por el doctor Zalles, que fueron muy aplaudidas por el auditorio.

La manifestación de anoche, ha revestido todo un acontecimiento político y el cambio de ideas positivo provecho para el Partido Liberal.

Congreso XIX de Americanistas

Circulares pasadas a los hombres de letras y representantes de Bolivia en el exterior.

1.º de Junio de 1914. Señor Presidente de la Academia Nacional de la Historia.

Caracas.

Señor Presidente:

Tengo el honor de enviar a Ud. 20 ejemplares de la Circular dirigida a los institutos americanistas, centros científicos y a numerosos personajes del Extranjero, invitando a la segunda Asamblea del XIX Congreso que se reunirá en esta Ciudad a fines del presente año.

El Comité de Organización constituido, aquí, por el Supremo Gobierno de Bolivia, tiene fundada esperanza que el éxito será de mutua utilidad para los países de este nuestro Hemisferio Occidental, tan íntimamente ligados en sus orígenes de raza, en su arqueología, sus tradiciones,

su etnografía lingüística, etc...

El programa de los actos, festejos y giras que se verificarán en tan interesante solemnidad me será grato remitirle en pocos días mas.

Con sentimientos de especial consideración ofrezco me de Ud. atento

Seguro

Servidor.
M. V. Ballivian

Prof. Arthur Posnansky.

1.º de Junio de 1914. Señor doctor don Ricardo Mujía, Ministro de Bolivia en el Paraguay.

Asunción. Distinguido Señor y amigo: Con la presente mando a Ud. diez ejemplares de la Circular dirigida a los Americanistas, invitándolos a la 2.ª Asamblea del XIX Congreso que se reunirá en Bolivia a fines de este año.

Esa República, que ya ha aportado muy apreciable contingente al estudio de la prehistoria americana, en la etnografía lingüística, etc., no dudo que prestará su valiosa cooperación en tan interesantes materias y ofrezca nuevos trabajos que serán de mucho provecho y prestigio para nuestras Américas.

En algunos días mas enviaré a Ud. el programa que regirá los actos del referido Congreso, las fiestas y excursiones que se dedicarán a los ilustres huéspedes que nos honran con su concurrencia.

Me ofrezco de Ud., Señor Ministro, su atento

Seguro

Servidor.
M. V. Ballivian

Prof. Arthur Posnansky

Política Bancaria

APLAZANDO EL RECOJO DE BILLETES

Ministerio de Hacienda.—Bolivia.

La Paz, 5 de junio de 1914.

Al señor Inspector General Bancos.

Presente.

Señor: Adjunto a este oficio tengo el agrado de remitir a usted una copia certificada del Supremo Decreto expedido el 2 del corriente a fin que dispensa a los Bancos Nacional, Argentadoño, y Mercantil de la obligación de recoger su billete en la porción de un 3 % mensual sobre la circulación que tenían el 1.º de enero del presente año.

Para los efectos consiguientes, sírvase usted tomar nota de las prescripciones del referido Decreto y circularlo a los inspectores Departamentales con las siguientes prevenciones:

1.º—Los inspectores de Bancos cuidarán, bajo su responsabilidad, de que hasta el 31 de julio próximo los referidos Bancos Nacional, Argentadoño, y Mercantil incineren, conforme a anteriores prevenciones, todo el material de billetes que tenían sin emitir a tiempo de la promulgación de la ley de 1.º de enero del corriente año.

2.º—Habiendo dado cumplimiento el Banco Mercantil a la obligación de incinerar los billetes que tenía recojidos al 31 de diciembre de 1913 y también los que en la proporción de 3 % mensual le cupiera recoger durante los meses de enero, febrero, marzo y abril del año en curso, deberá incinerar los correspondientes a mayo último por la dicha cuota de 3 %.

3.º—Los Bancos Nacional de Bolivia y Argentadoño incinerarán hasta la indicada fecha, 31 de julio próximo, los billetes que retienen sus cajas [Pasa a la página 5.ª]

Encuadernación

—EL—

UNIVERSO

Calle Potosí No. 18 (antes Chirinos)

Este acreditado establecimiento realiza todos sus trabajos con perfección y puntualidad. Se encarga de hacer archivos para Notarías, oficinas públicas y casas comerciales.

Cuenta con maquinaria moderna y un hermoso surtido de tipos para dorar a fuego. Se atienden pedidos para el interior.

Precios equitativos

Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

EL BANCO PAGA		
Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente	2 %	anual
" id a 3 meses plazo	3 %	"
" id a 6 " "	4 %	"
" id a 12 " "	5 %	"
EL BANCO COBRA		
Intereses sobre avances en cuenta corriente	9 %	anual
" Préstamos	11 %	"
" id con garantía de Letras		"
Hipotecarias u otros valores	10 %	"
Descuento	9 %	"
COMISIONES		
Sobre cobranzas y remisión de fondos	1/2 %	semestral
" avances en cuenta corriente	1/2 %	"
" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados	1/2 por mil	"
La Paz, 1º de julio de 1913		

Finca de puna

Se desea comprar, ofertas a Casilla-Correo número 132.



Francisco Cinzano & Co.
CASILLA 121—LA PAZ

El Cinzano es el Vermouth de mayor consumo en todo el mundo.

Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía Ge. Transatlantique» se han servido participarnos que la acreditada empresa marítima por ellos representada adquirió últimamente el magnífico vapor «Venezuela» buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermosísimo moderno buque, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: Esloa 113 metros, metros y 1/2, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplace 3,500, potencia de 5,350 caballos.

Lakermance Hn
Agentes en La Paz.

Dr. Antonio Bort Médico Oculista

Licenciado en la Facultad de Valencia y Doctorado Universidad Central de Madrid, Graduado en Buenos Aires, Lima, México y Cuba—y autorizado por Supremo Decreto para ejercer la profesión de todo el Territorio de la República de Bolivia.

Ex médico municipal de Valencia (por oposición). Ex médico oculista de los Hospitales en Beneficencia de México del Dos de Mayo de Lima.

Ex ayudante de Clínicas de los doctores Valud de F. y Barton de Londres.

Ofrece sus servicios profesionales al distinguido público.

Horas de consulta de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

Calle Sagárnaga 7 «Clínica Española».

Alieno.

J. Guillermo Perez

Honorato Taborga
ABOGADOS

Participan a su clientela y a todas las personas que deseen confiarles la atención de sus asuntos, que han trasladado su bufete a los altos de la casa N° 46 de la calle Potosí. [Esquina fronteriza al nuevo Palacio de Justicia.

3ms. 450n.

Aviso

Se necesita, un cocinero y dos ayudantes, para la cocina de trozo del Batallón 4º de línea.

Referencias en el mismo tel.

15 v. 4,092.

MATIAS COLOM

COMERCIANTE

COMPRA: crin, cera de abejas, pieles de alpaca, llama, viscacha, vicuña y zorro.—Plumas de garza.

Tara para curtir

Queñua en cáscara.

AGRICOLA

Empresas Agrícolas

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co.

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

INDUSTRIAL

Apresto y confección de toda clase de pieles finas del país.

Especialidad

Colchas de vicuña,

alpaca, llama, etc.

606

SIN INYECCIONES

LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el cancro (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SEGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sífilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....

EL SIGMARSOL

Que es el 606 Salvarsan en comprimidos cura a SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones. Se usan con simples Pildoras su y resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de estas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sífilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidéz.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el cancro como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Por mayor: **AUGUSTO MEYTRE**



179-Avenida Errázuriz-181

Casilla 1495 **Valparaiso.**



La reacción de Wasserman es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

Las cajas no tienen rótulo indiscreto alguno, de manera que pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquier.

«Página Literaria»

De Manuel Gutiérrez Nájera

Manuel Gutiérrez Nájera

En medio del fecundo rosar del parnaso mexicano, se destaca prominente la personalidad literaria de MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA, el más delicadamente sensual y elegante de nuestros «Hijos» al decir de Justo Sierra.

Sus primeras Composiciones datan de 1876, en las cuales ya comienza a esbozarse, el genio poético que más tarde dará gloria a la literatura americana. La poesía de Nájera toda llena de lamentos y dolores, posee el raro carácter de sujeción al sentimiento de sus lectores; él, desnudo de prejuicios y con el alma llena de ilusiones, nos habla enseñando, en ratos de amoroso ensueño, a saborear su romanticismo, que a la vez americana participa del alma afrancesada de Musset y Hugo, que influyó tanto en América, por los años de 1830.

Cuanto encantos habíamos sentido leyendo esas páginas ardientes a la luz de un crepusculo deltoño, que ya comenzaba a teñir con sus «rosos» prematuros las hojas de los árboles. Congel fuimos en plenitud hacia la ilusión ideal del gran poeta, y con él también pasamos horas de melancolía y de ensueño, cuando

yá la penumbra de la tarde borraba, poco a poco, ante nuestros ojos, hábitos de quimera, la página de versos de Gutiérrez Nájera.

En medio de esas páginas ardientes se filtra la belleza la gracia, la elegancia, en una palabra, el alma del gran poeta, que habla al oído de las almas soñadoras cosas tan delicadamente frías.

«Su vida es un idilio trágico del que solo conocemos la música: los versos del poeta» dijo Sierra y en medio de esos versos hallamos esa alma inafablemente triste y nostálgica de los grandes elegitos. Parodiando a Chénier, alguien dijo de nuestro poeta que vertía «pensamientos franceses en versos españoles»; si bien no fueron solo franceses los que en él influyeron; también se dejó sentir la influencia de Becker, Numa de Arce, Campano y otros, en el alma esquisitamente poética de Nájera.

Fue un poeta torturado por el insaciable deseo de felicidad y sed de verdad; su alma, alma enferma de ideal solo alfin de la vida pudo crear en la existencia de la felicidad, al calor de nublado ya formado; y esa alma selecta tenía una facultad rara, necesaria a su elegancia, a su ternura y a su amorosa melancolía, era la gracia.

Tal fue MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA.

Para entonces

Quiero morir cuando decline el día,
en alta mar y con la cara al cielo;
donde parezca sueño la agonía,
y el alma, un ave que remota el vuelo.

No escuchar en los últimos instantes,
ya con el cielo y con el mar a solas,
mas voces ni plegarias sollozantes
que el magestuoso tumbo de las olas.

Morir cuando la luz, triste refira
sus áureas redes de la onda verde,
y ser como ese solo que lento expira:
algo muy luminoso que se pierde.

Morir, y joven: antes que destruya
el tiempo aleva la gentil corona;
Cuando la vida dice aún: soy tuya,
aunque sepamos bien que nos traiciona!

Invitación al amor

¿Por qué, señora, con severa mano
Cerrais el camarín de los amores,
Si hay notas de cristal en el piano
y en los jarrones de alabastro flores?

¿Por qué cerrar la habitación secreta
Y atar las rojas alas del deseo,
A la hora misteriosa en que Julieta
Oyó crujir la escala de Romeo?

¿Habrá sido tal vez en vuestra vida
Rápida exhalación perfume vago,
Sombra de un ave, que en valos huía
Se desvanecía sin rugar el lago?

¿Nada os habló de nuestro amor perdido
Ni el lirio azul, ni la camelia roja,
Ni la fuente de mármol esculpido
Que vuestros verdes parietarios moja?

¿Nada os hablo de mí? Ni los carmines
Que os salen, si me veis, a la mejilla,
Ni vuestra alcoba azul, ni los cojines
Que dibujan, hundidos, mi rodilla?

¿No oís la voz del viento que se estrella
De vuestra reja los calados bronces?
Muy negra está la noche... como aquella!
Y desierta la calle... como entonces!

¡Ay! vuestro labio sin piedad mentía,
No ha muerto aún nuestra pasión, señora;
No cantan las alondras todavía,
Ni se estremece en el cristal la aurora!

Vano temor, escrúpulo cobarde,
Vuestras almas desune y nos aleja—
Dejadme—pues—que silencioso guarde,
Y que os vele de pie junto a la reja.

Dejadme ver, inquietas y curiosas,
Vuestros perfiles a través del velo,
Y que me hablen de amor como a las rosas

Nel no es verdad que nuestro amor ha muerto,
Por mas que la borrasca nos desuna:
El niño vive aún, está despierto
Y nos tiende los brazos en la cuna!

Todo cual antes en la quieta alcoba
Mi vuelta aguarda y esperando queda:
Desde la oscura puerta de caoba,
Hasta el sitial de purpúrea seda.

Todo os habla de mí: la tersa fuente,
Los cortinajes blancos y rojizos,
Hasta el peine de nácar transparente
Que detiene en la nuca vuestros rizos.

Todo secreto pláticas entabla
Y cuenta vuestras citas amorosas:
Todo, señora, de mi amor os habla,
Con la muda elocuencia de las rosas.

Es inútil huir: la noche cierra:
Tiende la sombra su callado velo:
Los pájaros se juntan en la tierra
Y los astros se buscan en el cielo!

¿Por qué luchar cuando al amor suave
Cantan los nidos y la estrella helada,
Si tenéis, al andar, algo de ave
Y mucho de lucero en la mirada?

El parque humedecido por las llovias,
El agua que aromó vuestro cabello,
Las brisas frescas, y las hebras rubias
Que tiemblan de pasión en vuestro cuello;

Todo, perfume, claridad, o nido.
Os habla de mi amor y nos alienta,
Hasta las cintas del corsé senado
Que mis esquelas de pasión calienta.

Todo me aguarda aún: la muella alfombra,
La puerta franca, el cortinaje espeso:
En un rincón del canapé, la sombra,
Y en vuestros labios ¡de carmín! El beso!

No queráis resistir: los sueños míos
Conocen vuestros íntimos pesares,
y vos venís a mí como los ríos
corren a confundirse con los mares.

¿Por qué, la soledad en torno vuestro?
¿Por qué, dejar el comenzado viaje?
¿Por qué, la pena y el color sinistro
De nuestro negro y ondulado traje?

Todo para ayudarnos se conjura;
Las hondas melancólicas suspiran...
¡Amad! Nos cubre la tiniebla oscura,
Los niños duermen y los astros miran.

A Isabel

¿Versos me pides? El desierto nido
No pueblan ya los pájaros caoteros,
Las hojas de los cedros han caído
Y los versos huyeron con las flores.

En otro tiempo, como turba alada,
Llegaba a mi balcón la poesía,
Y de los versos la gentil parvada
Mi mesa y mis papeles revolía.

Hoy en vano procuro detenerla
Y escucho sus canciones de cariño,
Como quien oye hablar, sin comprenderla,
Una lengua que supo cuando niño.

Pero lo quieres tú y en el piano
La música otra vez sus hondas mueve;
¿Que otra mano, Isabel, sino tu mano
Puede encontrar violetas en la nieve?

¿Que bardo tu beldad no cantaría,
Si todo lo dominas y ayasallas,
Si eres, cuando imbas, la armonía;
Y la luz y el perfume cuando callas?

Tuya es mi inspiración, y pues la nombras,
Alzándose del tálamo escondido,
Como brota la luna de las sombras,
Resurge lentamente del olvido.

Todo lo puedes: cuando el agua miras
Perlas se vuelven las brillantes gotas,
Y cada vez que cantas o suspiras,
El aire todo se transforma en notas.

¿Que risco habrá tan árido y desnudo
Que no brote una flor bajo tu planta;
Si hasta la roca de granito mudo
Cuando lo hieres con tu vista, canta?

Por ser lo que en tus risos se consume,
Por ceñir tu garganta y poseerla,
La molécula aspira a ser perfume,
La gota de agua a convertirse en perla.

Pisas, y con unánime albedrío
La alondra enamorada para el vuelo,
Asomarse los peces en el río,
Y las castas estrellas en el cielo.

Inspiradora de las buenas cosas,
La pena endulzas, los dolores calmas,
Y el perfume que robas a las rosas

Como a Homero la Grecia, de tu cuna
Disputan los astros el tesoro;
—¡Es blanca!—dice la apacible luna—
Y el sol—mirando tu cabello—¡es de oro!

¿De qué país color de rosa vienes?
¿En dónde ¡oh diosa! levantaste el vuelo?
Algo de olimpo en la belleza tienes,
Y en tu excelsa virtud mucho del Cielo!

¿Qué alma no es tributaria de tu encanto?
¿Qué ave no te confunde con la aurora?
¿Qué lira puede acompañar el canto
Digno de tu alma y tu beldad, señora?

Antes de verte, las canciones mías
Sin fuerza ni calor, bagaban solas,
Como sirenas pálidas y frías
Postradas en el dorso de las olas.

Pero a tu vista, la onda se estremece,
El alba en las montañas se levanta
Brilla el coral, la ecena resplandece
La concha se abre y la sirena canta.

En vano intenta retratarte el hombre:
Si quieres tu belleza ver descrita,
Abre el «Fausto» inmortal, y por tu nombre
En donde Goethe puso: Margarita

Cita con ella

Cuando a mi lecho por la vez primera,
La triste muerte se acercó enlutada,
Con suplicante voz la dije: «¡Espera!»
«Me ha prometido un beso mi adorada!

«En otros sitios el dolor te invoca;
«Busca a los que han gozado y han sufrido;
«No siento aún los besos de su boca...
«¿Cómo puedo morir si no he vivido?
«Hay para todos unas cuantas flores
«Y muchos cardos: ¡el placer es breve!
«Dios me dió ya mi parte de dolores
«Más la parte de dichas... ¡me la debe!
«No pido gloria... ¡Nada más un beso!
«Ni laureos ni tesoro codiciado!
«Quiero settirme entre sus brazos preso,
«Y luego diré a Dios:—¡ya estoy pagado!
«Deja, importuno, que aparezca el día;
«Irme no quiero con la noche oscura!
«Espera... unos instantes todavía...
«Un beso, nada más... ¡tan poco dura!
«Luego vendrás como la triste aurora
«Tras la noche de amor surge en oriente,
«Y bajaré a la tumba hospedado
«A soñar con su beso eternamente!
«Para todas las flores hay rocío;
«Todos los años tienen primavera;
«Déjame a solas con el sueño mío...
«Oh, muerte, buena amiga, espera... ¡espera!»
—Y la enlutada, pálida y hermosa,
Por mi súplica amante conmovida,
Se alejó de mis labios y piadosa,
Como esperanza me dejó la vida.

Pasan los meses tristes y pausados;
El dulce beso a mi cariño niega;
Y pensando en tus labios adorados,
Yo le digo a la muerte: ¡cuándo llegas?

En su alcoba

¡Oh blanca acolia de mi bien amado!
¿Cómo al sentirte el corazón palpita!
Quiero entrar... y deténgame callado
Cual Fausto en el jardín de Margarita.

Todo en tu casto y amoroso ambiente
Respira calma, castidad, pureza:
Allí descansa la mamorea frente...
En esa silla, por la noche, resa.

Dejad que aquí con avidez respire,
El perfume de ella desprendido,
Que en el espejo en que se ve me mire,
y que guarde la puerta de su nido.

Dejad que a su camita perfumada
Me acerque palpitante, y, de rodillas,
Los labios ponga al fin en la almohada
Que ha sentido el calor de sus mejillas.

Aquí, como la aurora entre celajes,
En la mañana, al despertar risueña,
Descorre poco a poco los encajes
Que le envuelven y cubren cuando sueña.

Las flores que la envié por la mañana
Están allí, con sus azules lasos,
Junto a la blanca y honda palangana
Que aún conserva el aroma de sus brazos.

En la cama ha tomado su cabello,
Y ese níveo listón y aquellos rojos,
Son los que cieñen su divino cuello
y desato al mirarla con los ojos...

¡Lámpara breve que su mano toca,
Cuéntame si a tus tímidos reflejos
Ves entornarse su carminosa boca
Esperando los besos que están lejos!

Cortina que la vez dormir en calma
Cuando reina la sombra muda y fría,
Dime si por las noches solo en alma

Comercial

Las cotizaciones recibidas de los mercados de Londres, que rigen en la fecha, son las siguientes.

A TRES MESER	
Estadío.....	£ 152.10
Cobre.....	62.
Plata.....	25.
Algodón.....	7.

La casa bancaria José Gutiérrez Guerra, ha fijado los siguientes:

AL CONTADO	
Estadío.....	£ 140
Cobre.....	62.10
Plata.....	d. 25
Wolfram.....	d. 35
Goma fina.....	sh. 2.9
Id.....	sh. 2.4
Algodón.....	d. 7

CAMBIOS DEL DÍA	
S Londres 90 d/v d 18 %	
« París.....	£ f. 188
« Hamburgo.....	m. 152
« Madrid.....	av P 190
« Nueva York.....	% 280
« Buenos Aires.....	£ 122
« Lima.....	£ 134 1/2
« Arequipa.....	£ 133 1/2
« Cuzco.....	£ 133 1/2
« Mollendo.....	£ 56
« Santiago.....	£ 56
« Valparaíso.....	£ 56
« Antofagasta.....	£ 56
« Iquique.....	£ 56
« Arica.....	£ 56
« Tacna.....	£ 56

VALORES COMRA- VENDE- DORES DORES	
Accs. Bco. Nacional 105	120
Banco de la Nación 125	130
Crédito Hipotecario 300	320
Lts. id 10%	98 101
« id 8%	91 95
« id 7%	85
Banco Merit. 10%	96
« id 8%	90
Bonos Cop Mitr 8%	78 85
Deuda Interna 3%	85 88
Municipales 10%	90
Vales id 10%	85 98

Bautista Saavedra

ABOGADO
Calle (Potosí) Chirinos
2. m. F1136

RODOLFO M. LOZA

ABOGADO

Bufete: Ayacucho 80

Finca de Puna

Se desea en alquiler una, cerca de alguna línea férrea o en el Lago.
Referencias Yanacocha N° 114.

AVISO.—Químico, Geólogo, Alemán, competente en estudios de minas, y que durante muchos años fué perito experto de los Bancos más grandes de Europa, se encarga de estudios detallados y exactos sobre minas referente a su productividad; confecciona además planos y hace los análisis en laboratorio propio. En caso de buena rendición de las minas, se los pone a los propietarios de las mismas en comunicación con grandes Bancos y capitalistas de Europa que están interesados en la compra de buenas minas.
Dirigirse al respecto a Dr. E. Franck. Calle San Martín 694, Buenos Aires, Rep. Argentina.
1 m. M. 12.

Servicio de Prestación Vial

AL PÚBLICO

Se previene a todas las personas [estantes y habitantes de la ciudad] comprendidas en la Ley del Servicio de Prestación Vial, que el cobro de dicho servicio se hará por Administración, debiendo los interesados para evitar la molestia del cobro en al en la calle, aproximarse a la oficina del Tesoro Departamental de horas 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m. donde se otorgaran los respectivos recibos.
Este pago pueden hacerlo en el término del 60 días a...

durante los meses de Junio y Julio, quedando después de este plazo las que no hayan satisfecho consideradas como omisos a dicho servicio y sujetos a las penalidades de Ley.
La Paz, 30 de Mayo de 1914.
EL ADMINISTRADOR

Victor Requena G.
Nicanor Valcárcel
Abogados
Atención personal y rápida
Estudio, Calle Potosí (antes Chirinos) No. 96. Casilla Correo No. 443.
Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

LA DIETA
es trivial para el que
SE PURGA
empleando las deliciosas
PILDORAS DEL DR DEHAUT
cuya acción poderosa y a LA VEZ SUAVE constituye su principal ventaja
Son también muy agradables de tomar y no necesitan que la persona guarde el cuarto.
De Venta: Dr. DEHAUT, 147, Faubourg St-Denis, París y en todas buenas farmacias

SANTA SALOLE ACRO
BLENNORRAGIA GONORREA
Enfermedades de la VEJIGA
Trat. 31, Rue d'Alsace-Lorraine, París.
Depositos en todas las principales Farmacias.

Higg - Liff - Paceña

El acreditado y elegante establecimiento de paquería del Sr. Juan Quintanilla, situado en la calle Ayacucho N° 93, atiende al público, con esmero y limpieza.
1 m. My. 8

MUCHO RUIDO

Lo conviene. Una afirmación no es más digna de fe porque esté impresa en tipos grandes y ocupe una plana entera del periódico. Mucho ruido no conviene. Razón, consistencia y la entonación natural del hombre que cree lo que dice, son el alma de un argumento. Si las palabras de un hombre son discretas y racionales y su reputación está libre de críticos, nos sentimos inclinados a creerle y a colocar nuestros intereses en sus manos. Pero nuestra salud es una cosa demasiado preciosa para que se confíe a los charlatanes. Las personas afligidas con una enfermedad ambicionan su pronto alivio y curación; y asegurarse que se les puede ayudar sabiendo que es imposible, no es justo. Hay que hacerse cargo del hecho de que la

PREPARACION DE WAMPOLE
no se ofreció al público en general hasta que se probó debidamente en un gran número de casos de aquellas mismas enfermedades para las que se recomienda sin vacilación. En cuanto a sus componentes, ni siquiera se han mantenido en secreto. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Balcaso, combinados con Jarabe de Hipofosfatos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Es una mezcla medicinal de la mayor eficacia para las Impurezas de la Sangre, y Afecciones de la Garganta y Pulmones. El Sr. Doctor Manuel Sabelli, de Buenos Aires, dice: "Certifico que prescribo desde hace mucho tiempo la Preparación de Wampole como reconstituyente sumamente eficaz en los que padecen de debilidad general, linfatismo, tuberculosis, anemia, etc., y en los convalecientes de largas enfermedades." Es el fruto de la ciencia moderna y no da un resultado ineficaz. De venta en las Boticas.

CLINICA ESPAÑOLA

Medicina y Cirujía en

ral, Oftalmología, Garganta, rí, Oído, etc., etc., vías urinarias, enfermedades de la piel, enfermedades de la infancia, ginecología, enfermedades del corazón, etc. y operaciones de alta cirugía.

HORAS DE CONSULTA

De 10 a 12 a. m.
1 a 4 p. m.

PLAZA San Francisco

TELEFONO N° 403

Servicio nocturno Enfermedades secundarias Consultas de 9 a 10



EI SAPOLIO es un jabón espléndido

para lavar loza y efectos de lata y para de tinta, grasa, y otras manchas, estatuas, suelos y mesas de mármol. El SAPOLIO hace milagros.

Vendese en los almacenes de abarrotes, boticas y ferreterías.

Atención. Si no es de Ench Morgan's Sons no es Sapolio.

INGENIERO

Automóvil, Máquinas y Electro-técnicas, hablando alemán y francés, busca empleo en Fabrica, Garage, Suicursal, etc. Diríjanse ofertas bajo las iniciales K. H. 9419, RUDOLF MOSSE, Colonia, Alemania.

ASMA
Bronquitis, Opreiones, etc. con los cigarrillos ESPIC. En cada caja de cigarrillos ESPIC, un sobre con la firma J. ESPIC sobre cada cigarrillo. En la Paz: SARGENT & CO.

"El Comercio de Bolivia"

Diario de la mañana

EL DIARIO DE MEJOR Y MAS COMPLETA INFORMACION TELEGRAFICA EN LA REPUBLICA, Y EL DE MAYOR CIRCULACION

Oficinas de Redacción y Administración: AYACUCHO 80.

CASILLA 215.

CHORRILLO

TELEFONO 44.

Dirección telegráfica "COBOLIVIA"

SUBSCRIPCION

Pago adelantado

BOLIVIA

EXTERIOR

Un año Bs. 25. --
" semestre " 13. --
" trimestre " 7. --

Bs. 32. --
" 17. --
" 9. --

ANUNCIOS: solicítese tarifas

Barroquismos

Léxicos

(PARA ELUARD
DIEZ DE MEDINA)

Los jóvenes de la anarquía literaria pacífica, rompieron la cadena de la esclavitud, para fundirla en el crisol del modernismo, según el soberbio prosista Gustavo Flaubert: «La gramática y la belleza son enemigas irreconciliables».

Hemos de apuntar algunas palabras que no se aproximan siquiera a su significado verdadero, ni metafóricamente que digamos.

Los literatos repiten a diario las pupilas azules o negras, con toda *sans* facons, como cosa corriente y moliente.

La pupila o niña de los ojos, según el léxico, es la abertura central del iris, de tal suerte que no tiene color.

Lo que da coloración a los ojos es el iris y no la pupila. Digase, pues, correctamente iris azul o negro.

Al gran maestro de nuestros bardos pimpollos, Rubén Darío, se le ha deslizado este disparate: «Venus tuvo el azul en sus pupilas».

Los vates de nuevo cuño, esto es a la modernísima, confunden los vocablos *lívido* y *pálido*. Lívido quiere decir amoratado, o que tiene este color. Enrique Gómez Carrillo dice muy campante: «las lámparas eléctricas bañan el espacio con su lívido claro de luna». Cuando todos sabemos que el claro de la luna no puede ser lívido sino pálido.

Se equivocan constantemente estas dos voces: *latente* y *patente*. La primera equivale a oculto, la segunda a una cosa manifiesta, clara. Ejemplo: el criminal quiso volver su delito latente, pero los testigos lo hacen patente.

Igual cosa acontece con el adjetivo *álvido* que se le hace

sinónimo de calor, crítico, etc., pues aquel es homólogo de frío.

Arrendero, no existe esta palabra en el diccionario, que entre nosotros la tomamos por arrendatario, siendo dicho uso muy generalizado, valga por un provincialismo.

A la dicción *meticuloso* se le confunde con el *escrupuloso*. Gómez Carrillo dice: «Los Ginecólogos corrigen sus fauces con una meticulosidad casi enfermiza». Meticuloso es sinónimo de miedo, pusilanimidad etc.

La real Academia Española anduvo infeliz al castellanizar algunos vocablos extranjeros, v. g., *enquête*, *reclame*, etc. por encuesta, reclamo, que los torna disonantes e ingratos al oído. Siguiendo tal práctica los convertirá recuerdo por *record*, canario por *canard*.

Continuaremos anotando, en artículos sucesivos, los muchos gazapos en que incurren nuestros literatos noveles, a fin de salvar la estropeada lengua castellana.

La Paz, junio 7 de 1914.

Casimiro Criales.

Aviso Municipal

De orden del Señor Presidente de la Junta Municipal de Almonedas se pone en conocimiento del público que el día 30 de junio próximo se vence el término del arrendamiento de la casa municipal de la calle Comercio ocupada actualmente por la sucursal del Hotel Guibert; por cuyo motivo se rematará nuevamente el alquiler de dicho edificio, por la base de Bs.14.545 anuales pagaderos por trimestres anticipados. El remate tendrá lugar el día 15 de junio a horas dos p. m. en el local del salón de sesiones del H. Concejo Municipal.

La Paz, Mayo 16 de 1914.
El Notario de Hacienda.
6 v. 4.100

Dr. José Tapiá D.

Medico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sifilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.
Illimani N° 12, al lado de Correo. P. M.

Se alquila

Hermoso y amplio departamento, esquina calles Mercado y Socabaya.

Para convenir Mercado N° 80

5 v. 4.094.



E. LUNA O. h.

Cirujano-Dentista

Profesor de la Escuela Dental

Calle Comercio N.º 22.

Casilla 219.

Sociedad Socorros Mutuos de San José

Por resolución del Directorio, se convoca a junta, General, a todos los socios activos con objeto de proceder a la renovación del personal que debe constituir su Mesa Directiva, la que tendrá lugar el día 7 del actual, horas dos p. m. en la casa de su Presidente, calle Lanza N° 15.

Se insinúa la puntual asistencia, bajo las penalidades que prescribe su Estatuto reglamentario.

La Paz, 3 de Junio de 1.914.

LOS SECRETARIOS.

3 v. 4.100

Aviso Oficial

Se convoca a propietarios para el servicio de la carretera de Achacachi a esta ciudad desde el 1° de Julio de este año, bajo las condiciones y bases que los interesados podrán conocer en la Secretaría de la Prefectura; siendo las principales que el servicio ha de ser mediante una diligencia semanal, obligándose la Prefectura al pago de las subvenciones consignadas en los presupuestos Nacional y Departamental, para el sostenimiento de dicha carretera.

Las propuestas se presentarán en pliego cerrado ante el señor Secretario de la Prefectura, con los timbres de ley, hasta horas 2 p. m. del día 20 de este mes, en que serán abiertas por la Junta Departamental de Almonedas, que se reserva el derecho de aceptar o rechazarlas.

La Paz, 4 de junio de 1914.—

Antonio Andulce

Notario de Hacienda

5 v. 4.100

Julio J. Eyzaguirre

Rafael Salvatierra

—ABOGADOS—

Atienden asuntos civiles, administrativos y criminales.
Calle Yanacocha (casa de Adrián Castillo).

Teléfono N.º 30.
Casilla de correo N.º 17.



EN EL NOMBRE DE SU MAJESTAD EL EMPERADOR:

El Tribunal Imp. II, de primera instancia de Jungbunzlau bajo la presidencia del Consejero de Tribunal Imp. II, Placek asistido de los Consejeros de Tribunal Imp. II, Kulecky y Penz y del Candidato Dr. Jehlicka como secretario, en seguida de la querrela judicial No. de auto V. 386/12-5 puesta por la firma Barclay y Barclay de Nueva York a 9 Abril de 1913 contra Isidoro Kohn por el delito previsto por los arts. 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., después de la audiencia tenida en seguida del auto No. V. 386/12-5 con fecha de 23 Mayo de 1913 siendo presentes el apoderado del acusado privado Dr. Julio Baumgarten, Abogado de Viena, el acusado Isidoro Kohn no arrestado, el defensor Dr. Hermann Roth, abogado de Viena, sobre el requerimiento hecho por el apoderado del acusador privado: de condenar al acusado, en conformidad de la querrela judicial, de hacer inservibles los instrumentos para la imitación, de aniquilar las cantidades existentes de marcas y cabezeras, de otorgar el autorización a la firma Barclay y Barclay de poder publicar la condena, a los gastos del acusado, por inscripción en los libros, de condenar al acusado, en conformidad del art. 389 C. Pr. Cr., de resarcir los gastos del procedimiento penal y sobre el requerimiento hecho por el defensor de absolver al acusado y de condenar a la firma demandadora de resarcir los gastos del procedimiento penal.

Ha pronunciado la sentencia siguiente: El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten» en el «Mladoboleslavsky Listy» entre dos meses después que la presente sentencia habra logrado ser irrecolectable.

El Secretario, El Presidente en la audiencia, El Jefe de la querrela judicial, Dr. Isidoro Kohn, nacido en Jungbunzlau a 24 Septiembre de 1862, vecino de esta ciudad, de religión israelita, casado, propietario de la firma K. Hudetz y Cia en Jungbunzlau, es culpable

de haber como el solo propietario de la firma K. Hudetz y Cia entre un año antes de la denuncia después a 17 Junio de 1913, en su fábrica en Jungbunzlau marcado legalmente jabones con las marcas: Jabón de Rousseau, Jabón de Rosas, Jabón de Optima, Jabón Royal (negro-amarillo), Jabón Imperial, Jabón de Rister, Jabón Royal (negro-rojo), sobre las cuales el acusador privado, según los certificados de registro de marcas de la Cámara de Comercio y de Industria con fecha de 9 Abril de 1908 bajo el No. 28331 y con fecha de 28 Abril de 1913 bajo el No. 4700, tiene el derecho exclusivo de usarlas, con marcas que reproducen las del demandador con modificaciones tan menudas que la diferencia no podría ser percibida por el comprador ordinario que con aplicación de atención especial, y de haber así inmediatamente puestas en circulación y vendido jabones legalmente marcados, por lo cual ha cometido el delito previsto por los artículos 23 y 25 de la ley s. l. m. d. f., y por esto se condena, según el art. 23 de la ley citada, de pagar una multa de 100 coronas que en el caso de ser irrecolectable sería convertida en arresto de 100 días.

Según el art. 27 de la ley s. l. m. d. f. se dispone que los instrumentos para la imitación serán hechos inservibles y que las cantidades, se existen, de marcas imitadas serán aniquiladas dándose el autorización a la firma Barclay y Barclay de publicar la condena, eso es el tenor de la sentencia sin motivo, por una sola inserción en un diario en cada uno de los países de Bolivia, Perú, Chile como también en el «Haudel-journal» de Nueva York, en el «Neue Freie Presse», en los «Hamburger Nachrichten

W. R. GRACE & Co.

⌘ ORURO ⌘ LA PAZ ⌘ POTOSI ⌘

COMERCIANTES === BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco

Lima

Callao

Arequipa

Valparaiso

Santiago

Concepción

Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO. LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

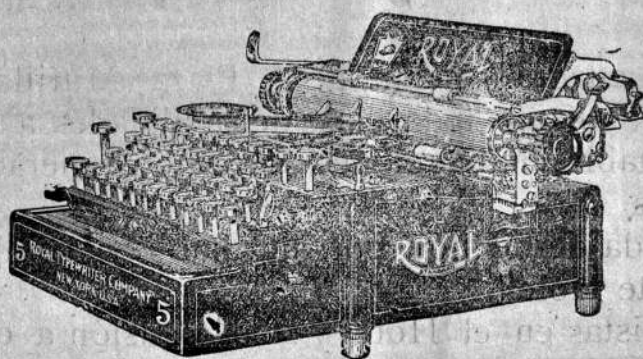
ROYAL



Peter
Dawson

Sopecciae

Stch Whisky



Cable Address

"GRACE"



Cerveza Ingles